

# R8 - R20

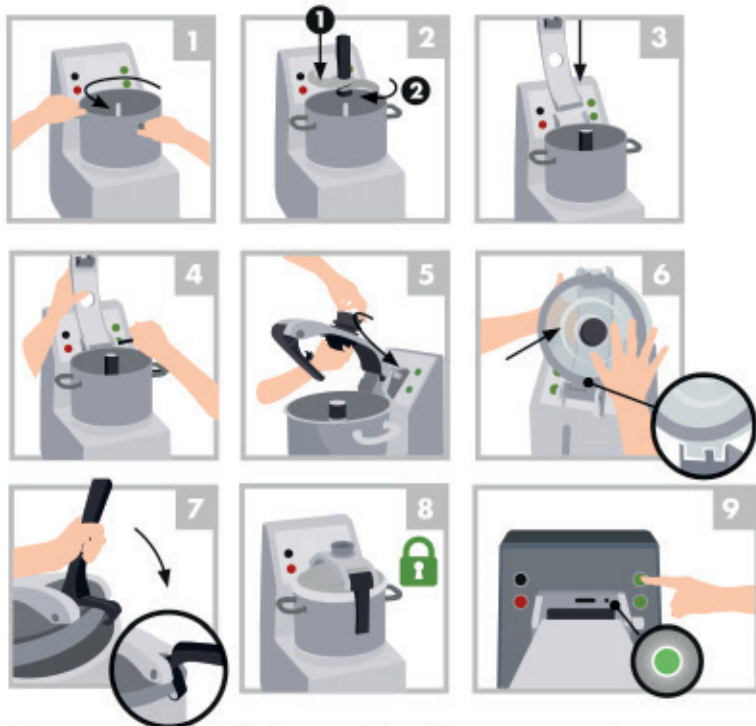
Consignes de sécurité et d'utilisation / Safety and Operating Instructions  
 Veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzing / Sicherheits- und Bedienungshinweise

À fixer au mur.  
 To attach to (fix on) the wall.  
 Aan de wand te bevestigen.  
 An der Wand zu befestigen



robot coupe®  
 www.robot-coupe.com

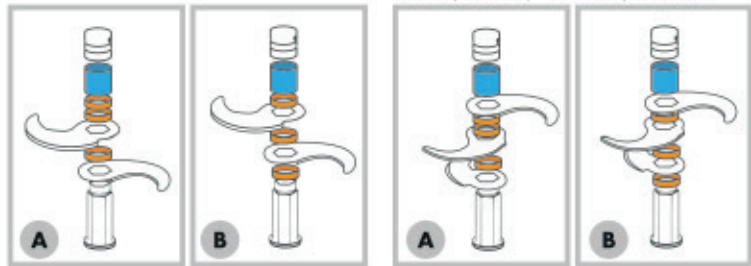
## Mise en marche et utilisation / Switching on and using the mixer / Inwerkingstelling en gebruik / Inbetriebnahme und Bedienung



## Montage couteau / Blade assembly / Mes monteren / Montage des messers

**2** lames / blades /  
 snijbladen / klingen

**3** lames\* / lades\* /  
 snijbladen\* / klingen\*  
 \*sauf RB / \*sauf RB / \*behalve RB / \*außer RB



**A** FOND DE CUVE/BOTTOM OF BOWL /  
 KUIPBODEM/SCHÜSSELBODEN

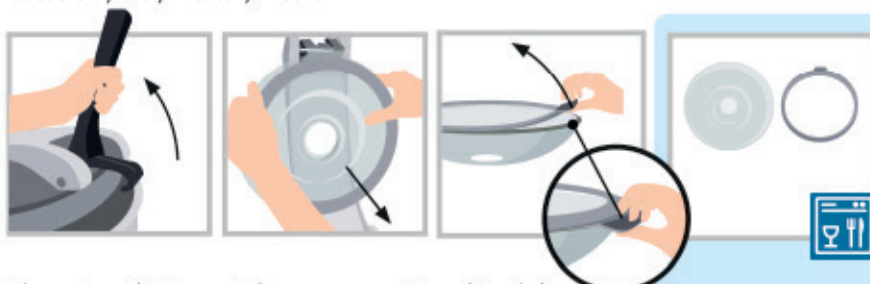
**B** bague longue / Long ring /  
 Brede ring / großer Abstandsring

**B** GROS HACHAGE / COARSE TEXTURE /  
 GROF HAKKEN / GROB HACKEN

**B** bague courte / Short ring /  
 Smalle ring / kleiner Abstandsring

## Nettoyage et entretien / Cleaning and maintenance / Reiniging en onderhoud / Reinigung und Wartung

Couvercle / Lid / Deksel / Deckel



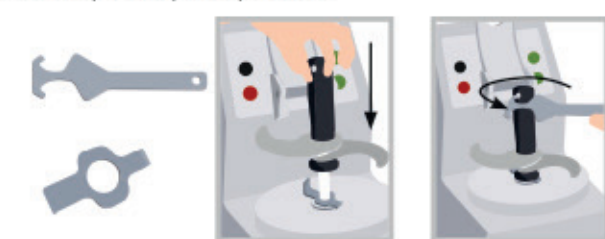
Bloc moteur / Motor unit /  
 Motorblok / Motorblock



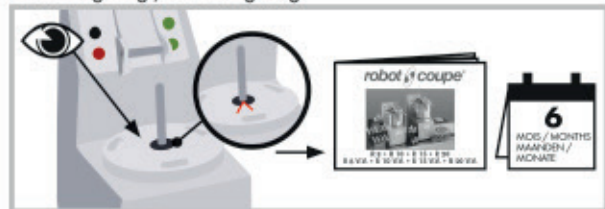
Cuve / Bowl /  
 Kuip / Schüssel



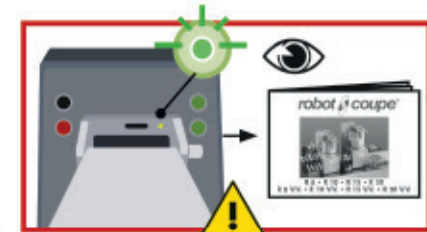
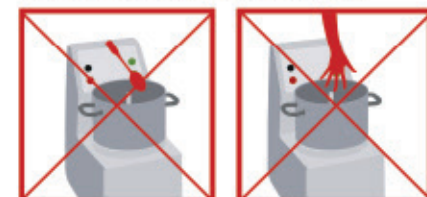
Couteau / Blade / Mes / Messer



Bague d'étanchéité / O-ring (seal)  
 Afdichtingsring / Dichtungsring



## Avertissements et sécurité / Safety and Warnings / Waarschuwingen en veiligheid / Warn- und Sicherheitshinweise



**!** Ne jamais essayer de supprimer les systèmes de verrouillage et de sécurité. / Never try to remove the locking and safety systems. / Probeer nooit de vergrendelings- en beveiligingsystemen buiten werking te stellen. / Niemals versuchen, die Verriegelungs- oder Sicherheitsvorrichtungen zu umgehen.

# R8 - R20

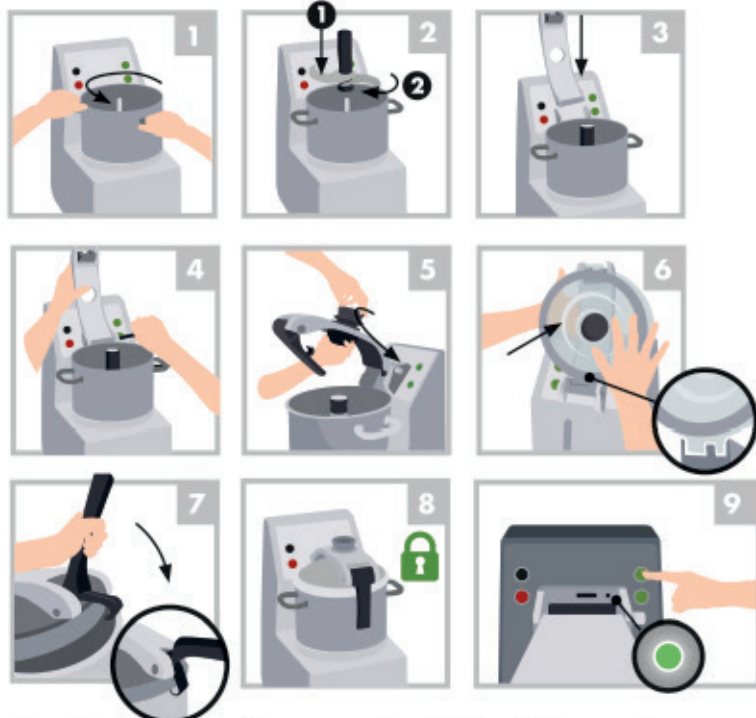
Consignas de seguridad y empleo / Instruções de segurança e de utilização  
 Istruzioni di sicurezza e di utilizzo / Рекомендации по технике безопасности и использованию

Debe fijarse a la pared.  
 Para fixar na parede  
 Da fissare a parete  
 Повесить на стену



robot coupe®  
 www.robot-coupe.com

Puesta en marcha y empleo / Colocação em funcionamento e utilização / Accensione e utilizzo / Запуск и использование

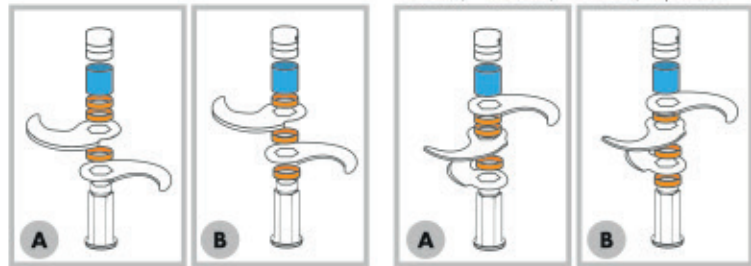


Montaje de cuchilla / Montagem das lâminas / Montaggio coltello / Сборка ножа

**2** hojas / lâminas / lame / лезвия

**3** hojas\* / lâminas\* / lame\* / лезвия\*

\*salvo RB / \*exceto RB / \*tranne RB / \*кромe RB



**A** FONDO DE CUBA / FUNDO DE CUBA / FONDO VASCA / ДНО ЧАШИ

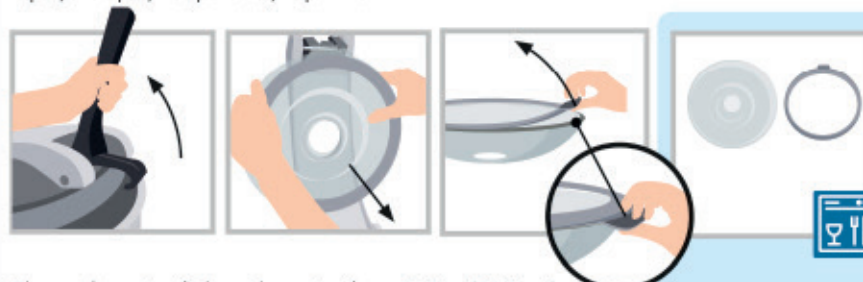
**B** PICADO GRUESO / TRITURAÇÃO GROSSA / TRITO GROSSOLANO / КРУПНОЕ ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ

Anillo largo / Anel longo / Anello alto / Длинная втулка

Anillo corto / Anel curto / Anello basso / Короткая втулка

Limpieza y mantenimiento / Limpeza e conservação / Pulizia e manutenzione / Чистка и уход

Tapa / Tampa / Coperchio / Крышка

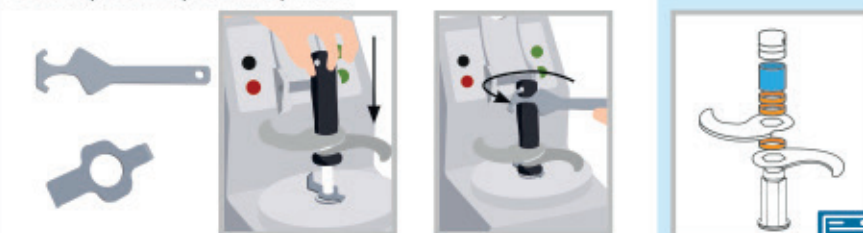


Bloque de motor / Bloco do motor / Blocco motore / Моторный блок

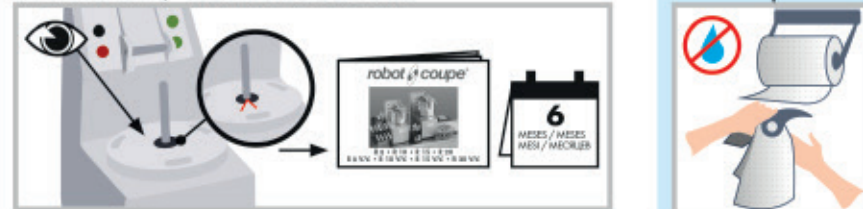
Cuba / Cuba / Vasca / Чаша



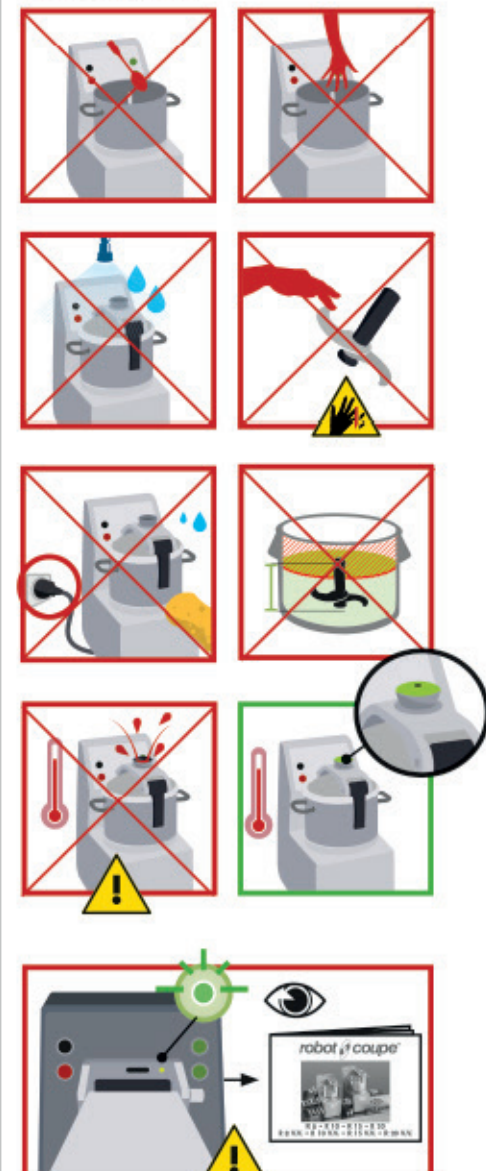
Cuchilla / Lâmina / Coltello / Нож



Anillo de hermeticidad / Anel de vedação / Anello di tenuta / Уплотнительное кольцо



Advertencia y seguridad / Advertência e segurança / Avvertenze e sicurezza / Предупреждения по безопасному использованию



**⚠** Nunca trate de desactivar los sistemas de bloqueo y seguridad. / Nunca tentar suprimir os sistemas de bloqueio e segurança. / Non cercare in alcun caso di eliminare i sistemi di blocco e di sicurezza. / Никогда не отключать системы блокировки и защиты.